



ÉRKÉKEZETT
93. / 2017.
2017. FEBR. 08.
NYÍREGYHÁZI JÁRÁSI ÉS NYOMOZÓ ÜGYÉSZSÉG
4400 Nyíregyháza, Bocskai u. 4. • 4401 Nyíregyháza, Pf.: 87
Tel.: (42) 502-500 • (42) 502-580 • Fax: (42) 502-581

NYÍREGYHÁZI JÁRÁSBÍRÓSÁG

2016 -12- 21

Dokumentum: Melléklet: db

Az ügyirat száma: B.2031/2016

B.3524/2016/11. szám

**KÜLFÖLDÖN TARTÓZKODÓ TERHET,
EGYESÍTÉSI INDÍTVÁNNYAL!**

V Á D I R A T

A bünszervezetben, üzletszerűen elkövetett kerítés büntette és más bűncselekmény miatt Schmitz Erzsébet ellen indult bűnügyben.

A külföldön tartózkodó távollévő:

SCHMITZ ERZSÉBET

/született: Rychlyk Erzsébet Budapest, 1971. 04. 30.

anya neve: Rozsnyai Erzsébet

lakóhelye: 1213 Budapest, Aradi Vértanúk útja 4.
(ténylegesen azonban itt nem lakik)

Tartózkodási helye: Németország, 27568
Bremerhaven, Lessingstrasse 6.,

magyar állampolgár,

okmány száma: 652219 AA

büntetlen előéletű/,

v á d l o t t

azon bünszervezet tagja volt, akik ellen a Nyíregyházi Járási és Nyomozó Ügyészség 2016. május 24. napján vádat emelt a Nyíregyházi Járásbíróságon. A büntető eljárás Farkas István József és 5 társa ellen bünszervezetben, üzletszerűen elkövetett kerítés büntette és más bűncselekmény miatt van folyamatban B. 857/2016. szám alatt.

1. vádpont:

Schmitz Erzsébet évek óta Németországban él, német-magyar kettős állampolgár. 2011. évtől a mai napig Németországban, Bremerhaven városában üzemelteti a város „piroslámpás negyedében”, élettársa Jeroen Sebastiaan Pols, és holland üzlettársa tulajdonát képező Potsdamer strasse 42. szám, és a Lessingstrasse 25. szám alatti legálisan működő Playmate és Candy-Hause nevű bordélyházakat.

Farkas István József, Farkas Erzsébet Mária, Farkas Nikoletta, Farkas Zsolt és Szilágyi Anita 2010 évtől a könnyű pénzszerzés reményében, szerény anyagi körülmények között élő lányokat szerveznek be külföldön végzendő prostitúciós munkára. A munkavégzés feltételeit a lányoknak úgy biztosították, hogy őket kezdő ruhakészlettel, illetve az ehhez a munkához szükséges dolgokkal ellátták, és gondoskodtak a munkavégzés helyére, különböző külföldi városokba történő szállításukról, szállásukról, gyakran még az étkezésükről is. Az elsődleges megállapodás szerint mindezért cserébe a lányoknak keresetük legalább 50 %-át kellett átadniuk a Farkas család különböző tagjainak.

A Farkas család először Zürichben Svájc „piroslámpás negyedében” a Sihlquai (Szilke) utcán dolgoztatta a beszerzett lányokat, majd Farkas Nikoletta 2012 nyarán Bremerhavenben megismerkedett Schmitz Erzsébet vádlottal, aki felajánlotta, hogy az általa üzemeltetett bordélyházakban biztosít a Farkas család által prostitúciós munkára beszerzett és felügyelt fiatal magyar nőknek kabinokat.

A szexuális szolgáltatás végzésére alkalmas kabinok a Playmate és Candy-Hause bordélyházak földszintjén az utcára nyíltak, ahol a lányok fogadhatták ügyfeleiket, valamint a bordélyok emeleti szintjein Schmitz Erzsébet szállást is biztosított mind a lányoknak, mint pedig az őket kizsákmányoló Farkas István Józsefnek, Farkas Erzsébet Máriának, Farkas Nikolettának, Farkas Zsoltnak, Szilágyi Anitának, valamint Szekrényes Krisztiánnak, akik a nekik dolgozó lányokat felügyelték, keresetük nagy részét tőlük elvették.

A Farkas család tagjai a magyar lányok toborzását, külföldre szállítását, ellenőrzését, felügyeletét, a bevétel összegyűjtését, majd elosztását egymás között megosztva, szervezeten végezték. Cselekményükkel rendszeres jövedelemre tettek szert, melyből részben, vagy egészben eltartották magukat és családjukat. A csoport minden tagjának célja volt, hogy a külföldön dolgoztatott prostituáltak által megkeresett pénzből részesedjen. Erről Schmitz Erzsébet vádlottnak is tudomása volt az alábbiak alapján:

I. Schmitz Erzsébet vádlott kizárólag a kizsákmányoló Farkas család tagjaival, elsősorban Farkas István Józseffel, és nem közvetlenül a prostituáltakkal tartotta a kapcsolatot. Farkas István Józseffel egyeztetett napi szinten telefonon, arról, hogy hány kabinja áll üresen, mennyi ablakot, illetve szállást tud biztosítani Farkas István József által kiszállított lányoknak, illetve vele beszélte meg azt is, hogy, hány lányra van szüksége a bordélyházak teljes körű kihasználtsága biztosításához. Farkas István József ennek megfelelően irányította a lányok beszerzését, és Szekrényes Krisztiánnal, Farkas Nikolettával és Farkas Zsolttal együtt Németországba történő szállítását.

II. Schmitz Erzsébet nemcsak a bordélyházakban dolgozó lányoknak, hanem a lányok felügyeletét, és a napi bevétel összegyűjtését végző Szekrényes Krisztiánnak (2012. őszétől 2013. tavaszáig), valamint Farkas Erzsébet Máriának (2013 nyarától 2014. tavaszáig), Farkas Nikolettának és Szilágyi Anitának is szállást biztosított. Tudott arról, hogy a bűnszervezet tagjai a lányokkal együtt laknak, munkájukat ellenőrzik, illetve minden ledolgozott nap végén - a korábbi megállapodással ellentétben - szinte teljes keresetüket elveszik.

III. Gyakran a kabinokért járó napidíjat is Farkas család tagjaitól kapta meg, és nem a kirakatokat használó lányoktól.

Schmitz Erzsébet a Farkas István József által működtetett bűnszervezet tagjaként, éveken keresztül közvetlenül segítséget nyújtott ahhoz, hogy a bűnszervezet tagjai magyar lányokat kizsákmányoljanak. Megteremtsék a prostituáltak és a szolgáltatásukat igénybe vevő személyek közötti nemi kapcsolat létrejöttének lehetőségét, majd a lányok által prostitúcióból származó pénzüket részben vagy egészben megszerezzék és azt feléljék.

Schmitz Erzsébet vádlott bordélyházaiban a Farkas családhoz köthető alábbi személyek dolgoztak:

- **Antal Gina:** 2012 szeptemberétől, 2013 márciusáig,
- **Hoppál Éva:** 2012. őszén néhány napig
- **4. számú tanú:** 2012. nyarától 2014 áprilisáig
- **1. sz. tanú:** 2013 januárjától májusig
- **Lővei Viktória:** 2012. nyarától 2013. tavaszáig
- **2. számú tanú:** 2012 őszén 2 napot, az ő kizsákmányolásukhoz nyújtott segítséget a vádlott.

2. vádpont:

Németországban a bordélyház üzemeltetése a kijelölt negyedekben legális tevékenység, oly módon, hogy az üzemeltető közvetlenül a prostituáltakkal köt szerződést egy-egy kirakat napi használatáért.

Schmitz Erzsébet vádlott, bár tisztában van vele, hogy a rá vonatkozó magyar törvények értelmében ez büntetendő cselekmény, Bremerhavenben az általa működtetett Playmate és Candy-Hause nevű bordélyházakban meghatározott összegű napidíjért biztosít a mai napig kabinokat egyrészt a vele szerződő lányoknak, másrészt a lányokat Bremerhavenbe szállító, és őket kizsákmányoló személyeknek.

Schmitz Erzsébet vádlott ugyanis Farkas István Józsefen kívül más személyekkel is állt üzleti kapcsolatban 2013-2015 években, akik a bordélyházai minél teljesebb kihasználtsága biztosítására Magyarországon lányokat szerveztek prostitúciós munka végzésére. A vádlott ezen személyekkel telefonon keresztül tartotta a kapcsolatot, és tájékoztatta őket arról, hogy mikor, mennyi szabad kabinnal rendelkezik, hány lányt tud fogadni. A vele együttműködő személyek ennek megfelelően szállították a fiatal magyar lányokat a vádlott bordélyházaiba. A vádlott kapcsolatban állt Tamás, Imre, Zoltán, László keresztnévű, valamint egy Guba becenevű személlyel, akiknek a személyazonosságát a nyomozás során nem sikerült megállapítani.

A kabin díja 50-60 Euró, míg a szállásé 20 Euró volt naponta. A napidíjakat a lányoktól vagy személyesen a vádlott, vagy az általa alkalmazott biztonsági őrök szedték be.

A bordélyházakban - az 1. vádpontban felsorolt tanúkon kívül – a kirakatokban szexuális szolgáltatást nyújtott és kabin és szállásdíjat fizetett a vádlottnak:

- **Fekete Ilona:** 2012. októberétől folyamatosan
- **Horváth Katalin:** 2011. év végétől 2015. januárjáig
- **Zima Katalin Zsuzsanna** 2013. évben
- **Novák Erzsébet** 2013. évben
- **Kállai Melinda** 2013 évben 7 hónapot, majd 2014 évben további 2 hónapot.

Azon túlmenően, hogy Schmitz Erzsébet a napidíjat beszedi, éveken keresztül zsákmányolt ki neki dolgozó lányokat, tőlük a keresetük nagy részét elvette, őket a bordélyházaiban saját megélhetésének biztosítására dolgoztatta.

2013-2015 években a napidíjon felüli összegeket vett el Vera, Marietta, Regina és Kinga keresztnévű lányoktól, és azt saját megélhetésére fordította.

A fenti bűncselekmény elkövetését bizonyítják:

I. kötet:

- a feljelentés (nyom.ir. 39-41. oldal),
- a titkos információ gyűjtés során végzett gépkocsi ellenőrzések és megfigyelésekről készült összefoglaló jelentések (nyom.ir. 47-56. oldal),
- a titkos információ gyűjtés keretében beszerzett adatok bizonyítékként való felhasználása végett a Fővárosi Törvényszék igazolása az engedélyezésekről az egyes telefonszámok, IMEI számok vonatkozásában (nyom.ir. 55-79. oldal),
- Országos Rendőr-főkapitányság hozzájárulási nyilatkozata a titkos információ gyűjtés során keletkezett forgalmazásról (nyom.ir. 81-91. oldal),
- a Nyíregyházi Járásbíróság végzése a titkos információ gyűjtés eredményeként beszerzett bizonyítékoknak a büntetőeljáráshoz történő felhasználásáról (nyom.ir. 93; 97. oldal),

- kivonatok a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat által végrehajtott ellenőrzés során keletkezett hanganyagból, különös tekintettel az alábbi közleményekre: 01-00134-01, 01-00141-01, 01-00177-01, 01-00177-01, 01-00203-01, 01-00579-01, 01-00182-01, 01-00432-01, 01-000882-01, 01-00676-01, 01-00088-01, **01-00001-01, 01-00003-01, 01-00035-01, 0100133-01, 01-00143-01, 01-00279-01, 01-00698-01, 01-01360-01, 01-01409-01, 01-01676-01, 01-00821-01, 01-00016-01, 01-01078-01, 01-01177-01, 01-00132-01, 01-00508-01, 01-00004-01, 01-00010-01, 01-000528-01, 01-000640-01**, (nyom.ir. 99-237. oldal)
- jelentés a titkos információ gyűjtés során egyes személyekhez köthető telefonszámokról (nyom.ir. 239-243. oldal),
- az NNI által 2015. május 18. napján készített összefoglaló jelentés, egyéb adatszerző tevékenység során keletkezett információkról (nyom.ir. 245-260. oldal),
- a titkos adatszerzés értékeléséről készült jelentések (nyom.ir. 261-391. oldal),
- az Europol által megküldött jelentések (nyom.ir. 399-435. oldal),

II. kötet:

- a Western Union megkeresésre adott válasza arról, hogy az Exclusive Cash szolgáltatást 2012-2014. években Schmitz Erzsébet rendszeresen használja, Bremerhavenből küld családtagjainak és más személyeknek készpénzt. (nyom.ir. 863-873. oldal)
- **Antal Gina tanúvallomása (nyom.ir. 1147-1154. oldal),**
- Hoppál Éva tanúvallomása (nyom.ir. 1155-1179. oldal),
- Kállai Melinda tanúvallomása (nyom.ir. 1181-1195. oldal)
- **Fekete Ilona tanúvallomása (nyom.ir. 1199-1211. oldal),**
- **Horváth Katalin tanúvallomása (nyom.ir. 1243-1255. oldal),**
- **Lővei Viktória tanúvallomása (nyom.ir. 1257-1273. oldal),**
- **Simon Hajnalka tanúvallomása (nyom.ir. 1277-1289. oldal),**
- Ádám Éva tanúvallomása és az általa nyomozó hatóságnak megküldött levél, valamint e-mail váltások, mint okirati bizonyítékok (nyom.ir. 1301-1347. oldal),
- 4. számú tanú vallomása (nyom.ir. 1349-1357; 1579-1587. oldal),
- 1. számú tanú vallomása (nyom.ir. 1453-1467. oldal),
- 2. számú tanú vallomása (nyom.ir. 1469-1481. oldal),
- **Kamper Krisztina Irén tanúvallomása (nyom.ir. 1501-1513. oldal),**
- **Lázár Róbert tanúvallomása (nyom.ir. 1515-1527. oldal),**
- **Záborszky Andrea tanúvallomása (nyom.ir. 1601-1613. oldal)**
- I. és II. számú fényképtabló (nyom.ir. 1647-1663. oldal),

III. kötet:

- I.r. Farkas István József vádlott részbeni beismerő vallomásai (nyom.ir. 1809-1825. oldal),
- Farkas Erzsébet Mária Nyíregyháza, Sétány u. 16. szám alatti lakóhelyén tartott házkutatásról készült jegyzőkönyv (nyom.ir. 1841-1883. oldal),
- II.r. Farkas Erzsébet Mária vádlott részbeni beismerő vallomásai (nyom.ir. 2027-2051. oldal),
- Schmitz Erzsébet németországi ingatlan tulajdonjogaira vonatkozó jelentés (nyom.ir. 2407-2409. oldal),
- Schmitz Erzsébetre vonatkozó európai elfogatóparancs (nyom.ir. 2485-2493. oldal),

A fenti tényállás alapján Schmitz Erzsébet vádlottat:

v á d o l o m

- **6 rendbeli**, a Btk. 200. § (1) bekezdésébe ütköző, de a (3) bekezdés szerint minősülő és büntetendő **üzletszerűen elkövetett kerítés büntetével**, melyet mint a Btk. 459. §. (1) bek.

1. pontja szerinti **bűnszervezet tagjaként**, és mint a Btk. 14. § (2) bekezdés szerinti **bűnsegéd követett el (1. vádpont)**, valamint

- **4 rendbeli**, a Btk. 202. §-ába ütköző, és aszerint minősülő és büntetendő **kitartottság büntetével (2. vádpont)**,

- **1 rendbeli**, a Btk. 201. § (3) bekezdésébe ütköző, és aszerint minősülő és büntetendő **bordélyház fenntartásával elkövetett prostitúció elősegítése büntetével (2. vádpont)**,

Az eljárás lefolytatására a Büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény (a továbbiakban: Be.) 15. § és 17. § (1) bek. alapján a Nyíregyházi Járásbíróságnak van hatásköre és illetékessége. A Nyíregyházi Járási és Nyomozó Ügyészségnek a hatásköre és illetékessége a Be. 30. § (4) bekezdésén alapul.

Tájékoztatom a Tisztelt Járásbíróságot arról, hogy a nyomozó hatóság gyanúsítottkénti kihallgatás céljából többször idézte Schmitz Erzsébet vádlottat, aki jelenleg is ismert helyen Németországban tartózkodik. A nyomozó hatóság előtt gyanúsítottkénti kihallgatásra nem volt hajlandó megjelenni, ezért először a nyomozó hatóság 2015. november 24. napján, majd visszavonást követően a Nyíregyházi Járási és Nyomozó Ügyészség 2016. szeptember 21. napján belföldi elfogatóparancsot bocsátott ki a vádlott ellen. A Nyíregyházi Járásbíróság nyomozási bírója először 2015. december 02. napján, majd visszavonást követően 2016. október 05. napján európai elfogatóparancsot is kibocsátott Schmitz Erzsébet ellen. Az Igazságügyi Minisztérium tájékoztatása alapján a német igazságügyi hatóság megtagadta Schmitz Erzsébet ellen kibocsátott elfogatóparancs végrehajtását, ezért **indítványozom, hogy a vádlott távollétében tartson tárgyalást a Bíróság.**

Indítványozom, hogy a Járásbíróság:

- a Be. 72. §. (2) bekezdése alapján jelen ügyet **egyesítse** a Nyíregyházi Járásbíróságon Farkas István József és 5 társa ellen bűnszervezetben, üzletszerűen elkövetett kerítés büntette és más bűncselekmény miatt folyamatban lévő B. 857/2016. számú eljáráshoz,

- a vádlottal szemben a Btk. 35-36. §-ai valamint a 37. § (2) bekezdés a.) pontja alapján figyelemmel a 91. §-ra fegyházbüntetést szabjon ki, és a vádlottat a 61. § alapján tiltsa el a közügyek gyakorlásától,

- a Btk. 38. § (2) bekezdés a.) pontja alapján rendelkezzen a feltételes szabadságra bocsátás legkorábbi időpontjáról,

- a Be. 338. § (1) bekezdése alapján kötelezze a vádlottat a nyomozás során a jövőben esetlegesen felmerülő bűnügyi költség megfizetésére.

A tárgyalásra megidézni és az alábbi sorrendben kihallgatni indítványozom:

Vádlottként:

Schmitz Erzsébet

Védőként:

Dr. Raboczki Gábor

Raboczki Ügyvédi Iroda
1136 Budapest, Pannónia u. 12.

vezető védő

Védőként értesítendő:Dr. Makó Klaudia
Dr. Szilágyi Roland1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 1. fsz/4.
Németh&Szilágyi Ügyvédi Iroda
1054 Budapest, Szemere u. 23. I/1.**Tanúként:**Antal Gina
Hoppál Éva
Lővei Viktória
Ádám Éva
Szabó Ilona
Antal Krisztina
Lakatos Beáta

Indítványozom, hogy a Járásbíróság a Be. 217. § (3) bekezdés h.) pontja alapján **olvassa fel** Kállai Melinda, Fekete Ilona, Horváth Katalin, Simon Hajnalka, 4. számú tanú, 1. számú tanú, 2. számú tanú, Kamper Krisztina Irén, Lázár Róbert és Záborszky Andrea tanú vallomását, ugyanis a tárgyaláson való megjelenésük nem indokolt.

Indítványozom, hogy a Járásbíróság Antal Gina, Hoppál Éva, Lővei Viktória, Ádám Éva, Szabó Ilona, Antal Krisztina és Lakatos Beáta tanúkat **a vádlottak távollétében**, avagy a Nyíregyházi Törvényszék dísztermében lévő tanú meghallgató helységben hallgassa meg. Továbbá amennyiben szükségesnek tartja, a felolvasni indítványozott tanúk megidézését, úgy ugyanezen intézkedést alkalmazza.

Indítványozom, hogy a Járásbíróság a vádlott és a tanúk kihallgatását követően olvassa fel a tanúk vallomását és ismertesse a titkos információ gyűjtés során keletkezett, és az egyéb okirati bizonyítékokat.

Kérem, hogy a tárgyalásról készült jegyzőkönyveket és határozatokat elektronikus formában a Nyíregyházi Járási és Nyomozó Ügyészség megadott címére megküldeni szíveskedjen.

Nyíregyháza, 2016. december 20. napján

Dr. Márton Lajos sk. vezető ügyész

A kiadmány hitelélül:

